

Housing Authority of the City of Austin Policy Community Service and Self Sufficiency Requirement (CSSR)

The community service and self sufficiency requirement (hereafter referred to as the CSSR or the Community Service Requirement) is intended to assist adult public housing residents in improving their own economic and social well being and give the residents a greater stake in their community. This requirement does not apply to the Section 8/Housing Choice Voucher program.

COMMUNITY SERVICE REQUIREMENT

Under the provisions of Section 512 of the Quality Housing and Work Responsibility Act of 1998, every adult resident, 18 years and older, of public housing must:

- Perform eight hours of community service per month (not including political activities); or
- Participate in an economic self sufficiency program for eight hours per month; or
- Perform eight hours per month of combined activities as described in a. and b. above.

RESIDENT RESPONSIBILITIES

Resident will:

- Provide HACA site manager with documentation to verify their participation or exemption in the CSSR;
- Select, and participate in, a program that fulfills their CSSR; and
- Report changes in CSSR exempt or non-exempt status to the site manager. See below for required timeframe for reporting change to manager.

EXEMPTIONS

Residents who are exempt from the CSSR policy are the following:

- a) Residents who are under the age of 18;
- b) Residents who are 62 years of age or older;
- c) Residents who are blind or disabled, as defined under section 216(i)(1) or 1614 of the Social Security Act (42 USC 416(i)(1)) and who certify that, because of this disability, they are unable to comply with the CSSR policy;
- d) Residents who are the primary caretakers of such individuals described in section (b) above;
- e) Residents who are engaged in a work activity at least 30 hours per week^{**};
- f) Residents exempt from work activities under a State Program funded under part A of title IV of the Social Security Act or any other welfare program of the State of Texas including a state-administered welfare to work program; and
- g) Residents, who are members of a family receiving assistance, benefits, or services under a State program funded under part A of title IV of the Social Security Act or under any other welfare program of the State of Texas, such as receiving Temporary Assistance to Needy Families (TANF). To qualify for this exemption category, the resident must be in compliance with the State program rules. HACA interprets this exemption to apply only to the family members deemed eligible for TANF and receiving TANF. HACA may request a list of eligible family members from the agency administering the TANF program.

CHANGES IN EXEMPT OR NON-EXEMPT STATUS

Residents are responsible for reporting their changes in exempt status to their property manager within ten days of the change in status. Residents who were exempt from the CSSR policy, but who subsequently become non-exempt must also begin to conduct their community service effective the 1st of the month after their status changed, whether they did or did not report the change. Residents who become exempt will still be required to conduct the community service hours for the months prior to becoming exempt. For example, a resident who becomes employed will still be required to make up any community service hours that were due or delinquent prior to becoming employed.

^{**} "Work activities" as defined in section 407(d) of the Social Security Act, include:

- i. unsubsidized employment;
- ii. subsidized private sector employment;
- iii. subsidized public sector employment;
- iv. work experience (including work associated with the refurbishing of publicly assisted housing) if sufficient private sector employment is not available;
- v. on-the-job training;
- vi. job search and job readiness assistance;
- vii. community service programs;
- viii. vocational educational training (not to exceed 12 months with respect to any individual);
- ix. job skills training directly related to employment;
- x. education directly related to employment in the case of a recipient who has not received a high school diploma or a certificate of high school equivalency;
- xi. satisfactory attendance at secondary school or in a course of study leading to a certificate of general equivalence, in the case of a recipient who has not completed secondary school or received such a certificate; and
- xii. the provision of child care services to an individual who is participating in a community service program

NON-COMPLIANCE AND ENFORCEMENT

During the annual reexamination, and/or at least 30 days prior to the expiration of the current lease, the HACA staff member conducting the re-exam will examine all documentation and determine whether the family is in compliance with the CSSR policy and any applicable Family Compliance Agreement. Violation of the CSSR policy is grounds for non-renewal of the lease at the end of the lease term. The housing operations department will notify Residents, who are not in compliance, of the lease violation. The notification will be in writing and will include the following:

- The nature of the noncompliance;
- That the family will not have their Dwelling Lease Agreement renewed unless:
 - They enter into a Family Compliance Agreement stating that the non-compliant family member(s) will make up the delinquent hours within the next 12 months and the entire household will fulfill the current year's requirements; or
 - The family provides written assurance, satisfactory to HACA, that the noncompliant resident no longer resides in the unit;
- That the resident may request a grievance hearing on the determination of noncompliance per HACA's grievance policy, and that the resident may exercise any available judicial remedy to seek timely redress for HACA's non-renewal of the lease.

2nd year of non-compliance

If, during the subsequent annual reexamination, any family member is found to have violated the CSSR or a signed Family Compliance Agreement, the family's lease will not be renewed unless:

- The noncompliant family member(s) is/are no longer part of the household

Regardless of whether the non-compliant family member was compliant the previous year, the entire family must be compliant in order for HACA to renew the lease.

ELIGIBLE COMMUNITY SERVICE AND ECONOMIC SELF-SUFFICIENCY PROGRAMS

In order to meet the CSSR policy, residents must participate for at least eight hours per month in a community service program and meet the following criteria:

- The community service is performed on behalf of a nonprofit or public agency or a duly elected resident council (political activity does not count toward community service requirements);
- The hours worked can be verified by an official of the agency where the service was performed;
- The activities must be performed within the community and not outside HACA's jurisdictional area;
- The activities must be performed by each individual non-exempt family member. That is, that a family member may not satisfy the requirement on behalf of another family member. That includes making up delinquent hours as part of a Family Compliance Agreement.

Caring for the children of other residents so they may volunteer is an eligible activity.

Alternatively, mandatory CSSR participants may fulfill all or part of their participation requirement by participating in an economic self-sufficiency program that meets the following criteria:

- Is designed to improve the participant's ability to participate in the workforce;
- Hours of participation can be verified by an official of the agency providing the program; or
- Has been approved as an eligible economic self-sufficiency program by HACA's community development department.

The following are examples of eligible economic self-sufficiency programs:

PHA Family Self-Sufficiency Program	Computer or other job training
Welfare-to-Work Program	Life skills or survival skills training
School or other education such as GED or ESL classes	Substance abuse or mental health treatment
Vocational training or apprenticeship	Financial or household management

Because economic self sufficiency programs teach valuable skills that will help residents become self-sufficient, it will be HACA's policy to encourage residents to fulfill the CSSR policy by participating in economic self sufficiency programs whenever possible.

Política de la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Austin

El Requisito de Servicio Comunitario y de participar en un Programa que Fomente la Autosuficiencia (CSSR)

El servicio comunitario y el requisito de participar en un programa que fomente la autosuficiencia (de aquí en adelante designado como CSSR) tienen la finalidad de asistir a los residentes adultos para que puedan mejorar su bienestar económico social y para fomentar en ellos un mayor interés en su comunidad. Este requisito no es aplicable al programa de Vivienda Sección 8.

REQUISITO DE SERVICIO COMUNITARIO

Conforme a las disposiciones de la Sección 512, del Acta de 1998 de Calidad de Vivienda y Responsabilidad Laboral, todos los adultos de 18 años y mayores, residentes de viviendas públicas deberán de cumplir con lo siguiente:

- Cumplir con 8 horas de servicio comunitario al mes (sin incluir las actividades de tipo político); o
- Participar 8 horas al mes en un programa que fomente la autosuficiencia; o
- Cumplir con 8 horas al mes en una combinación de las dos actividades señaladas en la parte de arriba.

RESPONSABILIDADES DEL RESIDENTE

El residente deberá de:

- Proporcionar al encargado de su lugar de residencia (personal de HACA) la documentación que verifique ya sea, su participación ó su exención de CSSR; y
- Seleccionar y participar en un programa que cumpla con los requisitos de CSSR; y
- Reportar las modificaciones en su condición de exento o no exento al encargado de su lugar de residencia. En la parte de abajo se especifica el tiempo que se requiere para presentar un reporte de modificación al encargado de su lugar de residencia.

EXENCIONES

Los residentes que estarán exentos del programa de CSSR son los siguientes (O sea, las personas que no tienen que cumplir con estos requisitos son):

- a. Los residentes menores de 18 años;
- b. Los residentes que tengan 62 años o más;
- c. Residentes invidentes o discapacitados como se estipula en la sección 216(i)(1) o en el 1614 del Acta del Seguro Social (42 USC 416 (i)(1)), quienes certifican que debido a su discapacidad están impedidos para poder cumplir con los requisitos de la política de CSSR;
- d. Los residentes que se encargan del cuidado de los individuos descritos en la sección (b) arriba;
- e. Los residentes que desempeñan una actividad laboral de por lo menos 30 horas a la semana;
- f. Los residentes exentos de cualquier actividad laboral conforme a un Programa del Estado consolidado bajo la Parte A del Título IV del Acta del Seguro Social o conforme a cualquier otro programa de asistencia social del Estado de Texas, incluyendo un programa laboral de beneficencia administrado por el Estado; y
- g. Los residentes, miembros de alguna familia que reciban asistencia, beneficios ó servicios por parte de un Programa Estatal, consolidado bajo la Parte A del Título IV del Acta del Seguro Social ó por parte de cualquier otro programa de asistencia social del Estado de Texas, como por ejemplo aquellos que reciben Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF). Para poder calificar para esta exención, el residente deberá de cumplir con los requisitos del programa del Estado. HACA interpreta que esta exención solo se aplica a los miembros de familia considerados elegibles para TANF y que reciben TANF. HACA podría pedir una lista de los miembros elegibles, a la agencia que maneja el programa TANF.

“Actividades Laborales” como se definen en la sección 407 (d) del Acta del Seguro Social incluyen:

- i. empleo sin subsidio;
- ii. empleo subsidiado del sector privado;
- iii. empleo subsidiado del sector público;
- iv. experiencia laboral (incluyendo el trabajo asociado con la restauración de las viviendas de asistencia pública) en el caso de que no hubiese suficiente empleo disponible en el sector privado;
- v. capacitación desde el trabajo;
- vi. búsqueda de empleo y asistencia para prepararse para el empleo;
- vii. programas de servicio comunitario;
- viii. capacitación vocacional (sin exceder los 12 meses para cada individuo);
- ix. capacitación directamente relacionada con el tipo de empleo;
- x. capacitación directamente relacionada con el tipo de empleo en caso de que la persona no haya recibido un certificado de preparatoria o un certificado equivalente;
- xi. asistencia satisfactoria a una escuela preparatoria o a un programa de estudios que lo lleven a conseguir un certificado de equivalencia general en el caso de una persona que no ha terminado sus estudios secundarios ni recibido el certificado correspondiente; y
- xii. el proporcionar los servicios del cuidado de los niños a una persona que esté participando en un programa de servicio comunitario.

CAMBIOS EN LA CONDICION DE EXENCION Y DE NO EXENCION

Los residentes son responsables de reportar las modificaciones en la condición de exención al encargado de su lugar de residencia en el transcurso de 10 días después de que se haya hecho la modificación a la condición de la exención. Los residentes que hayan sido exentos del programa CSSR, y quienes posteriormente pasen a no estar exentos, también deberán de gestionar sus horas de servicio comunitario por los meses antes de haber sido exentos. Por ejemplo, a un residente que haya sido empleado, se le seguirá requiriendo que cumpla con las horas de servicio comunitario que debieron de haber sido cumplidas antes de haberse empleado.

INCUMPLIMIENTO Y SANCIONES

Durante la evaluación anual, o/y al menos 30 días antes de que venza el contrato de arrendamiento vigente, el personal de HACA que conduce la evaluación, revisará toda la documentación y determinará si la familia está cumpliendo con las normas de CSSR, y cualquier incumplimiento por parte de la familia a las normas de CSSR que sea aplicable, será causa para no renovar el contrato al término del mismo. El Departamento de Operaciones de Vivienda, notificará a los residentes que no estén cumpliendo, sobre la violación al contrato. La notificación será por escrito e incluirá lo siguiente:

- La naturaleza del incumplimiento;
- No se renovará el Contrato de Arrendamiento a menos de que la familia;
 - Presente un Convenio de Cumplimiento de la familia en donde se establezca que el miembro de la familia que no cumplió va a cumplir con las horas que se deben, en un término de 12 meses y que toda la familia cumplirá con los requisitos durante el proximo año; o
 - La familia deberá de presentar una garantía satisfactoria ante HACA, en donde se señale que el miembro que no cumplió, ya no vive en la habitación;
- El residente podría solicitar una audiencia por agravio, con el fundamento de incumplimiento de la política de agravios por parte de HACA. El residente podrá emplear cualquier recurso judicial para que se le compense oportunamente por no haberse renovado el contrato por parte de HACA.

2º Año de Incumplimiento

Si, durante la subsiguiente revisión anual, se encuentra que algún miembro de la familia infringió las reglas de CSSR, ó que infringió un Convenio de Cumplimiento de la Familia, el contrato solo se renovará en caso de que:

- El miembro de la familia que infringió las reglas, ya no forme parte de la casa.

Aunque el miembro que infringió las reglas las hubiese cumplido el año anterior, toda la familia deberá de haber cumplido para que HACA pueda renovar el contrato.

SERVICIOS COMUNITARIOS ELEGIBLES Y PROGRAMAS PARA LA AUTOSUFICIENCIA ECONOMICA

Para poder cumplir con los requisitos de CSSR, los residentes deberán de participar cuando menos ocho horas al mes en un programa de servicio comunitario y cumplir con las siguientes disposiciones:

- El servicio comunitario deberá de efectuarse a favor de una agencia pública o sin fines de lucro o en una junta
- de residentes debidamente electa (las actividades políticas no cuentan como requisitos de servicio comunitario);
- Las horas trabajadas pueden ser verificadas por un oficial de la agencia en donde se efectuó el servicio;
- Las actividades deberán de efectuarse dentro de la comunidad y no fuera del área jurisdiccional de HACA;
- Las actividades deberán de efectuarse por cada uno de los miembros de la familia que no estén exentos. Es decir, ningún miembro de la familia podrá cumplir con el requisito en lugar de otro miembro de la familia. Esto incluye el cumplimiento de las horas que se deben como parte del Convenio de Cumplimiento de la Familia.

El cuidado de los niños de otros residentes para que estos puedan ser voluntarios es una actividad aceptable.

Como otra alternativa, los participantes obligatorios de CSSR pueden cumplir total o parcialmente participando en un programa que promueva la autosuficiencia económica mientras que se sigan las siguientes disposiciones:

- Que este diseñado para desarrollar las habilidades del participante y que el mismo se pueda incorporar a la fuerza laboral;
- Que las horas de participación puedan ser verificadas por un oficial de la agencia en donde se lleve a cabo el programa; o
- Que haya sido aprobado por el departamento de desarrollo de la comunidad de HACA, como un programa aceptable que fomenta la autosuficiencia económica.

Los siguientes son ejemplos de los programas que fomentan la autosuficiencia económica:

PHA Programa Familiar para ser autosuficiente	Capacitación en el uso de la computadora o en otro trabajo
Programa de Asistencia para el Trabajo	Entrenamiento de habilidades para la vida ó Entrenamiento de capacidades para la sobre vivencia
Escuela u otro tipo de educación como GED ó ESL	Tratamiento por el abuso de substancias o por salud mental
Capacitación vocacional o de aprendiz	Administración financiera o del hogar

Debido a que los programas que fomentan la autosuficiencia enseñan habilidades muy útiles para que los residentes se puedan valer por ellos mismos, la política de HACA invita a los residentes a que cumplan con las reglas de CSSR participando en los programas que fomentan la autosuficiencia económica toda vez que se pueda.

**Housing Authority of the City of Austin
Community Service and Self-Sufficiency (CSSR) Program
Questions and Answers**

Why do residents have to perform the community service and self-sufficiency requirement?

CSSR is intended to assist adult public housing residents in improving their own economic and social well-being and give the residents a greater stake in their community. It is a requirement implemented by the U.S. Department of Housing and Urban Development and required for public housing agencies to enforce.

Am I required to do community service or self-sufficiency requirement activities?

You are required to do eight hours per month of community service or self-sufficiency activities unless you are exempt.

Who is exempt?

You are exempt if you are:

- a) Under the age of 18;
- b) Age 62 or older;
- c) Residents who are blind or disabled;
- d) The primary caretaker of such individuals as described above in section (b) above;
- e) Engaged in work activities at least 30 hours a week;
- f) Residents exempt from work activities under a State Program funded under part A of title IV of the Social Security Act or any other welfare program of the State of Texas, including a state-administered welfare to work program; and
- g) Residents, who are members of a family receiving assistance, benefits, or services such as receiving Temporary Assistance to Needy Families (TANF).

What forms do I use to keep track of my community service hours?

See the back of this information packet for the forms or speak to your site manager.

HACA says I am required to do the CSSR activities, but I disagree. What can I do?

Provide your site manager with documentation to support your exemption for the following:

- If you are disabled;
- If you are the primary caretaker of someone who is disabled;
- If you are gainfully employed; or
- If you are receiving TANF.
- If your exemption is still denied and you disagree, call the District manager at 512-477-4488

What is community service?

Volunteer work that includes, but is not limited to:

- Volunteering at an institution, including but not limited to, school, childcare center, hospital, recreation center, senior center, homeless shelter, feeding program, food bank, etc.
- Volunteering with a certified non-profit organization such as Boy Scouts, Girl Scouts, Boys and Girls Clubs, senior centers, community clean-up programs, Goodwill Industries, etc.;
- Volunteering at HACA to help improve physical conditions or help with community development activities;
- Serving as a member in a Resident Council; or
- Caring for the children of other residents so they may volunteer.

Refer to the section of this handbook for a detailed list of organizations that may need volunteers.

What happens if I don't do my required hours of community service?

- If you and/or a family member do not perform all community service hours as required by HUD, your lease may not be renewed. You may lose your housing.

**La Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Austin (HACA)
Programa de Servicio Comunitario y de Fomento a la Autosuficiencia (CSSR)**

Preguntas y Respuestas

¿Porqué tienen que cumplir los residentes con el requisito de servicio comunitario y con el requisito del programa de fomento a la autosuficiencia?

CSSR tiene el propósito de ayudar al residente adulto de una vivienda pública, a mejorar su bienestar económico y social y a fomentar un mayor interés por su comunidad. Es un requisito implementado por el Departamento de Vivienda y de Desarrollo Urbano (HUD) y se exige que las agencias de vivienda pública lo cumplan.

¿Es necesario que yo cumpla con los requisitos de servicio comunitario o con las actividades para fomentar la autosuficiencia?

Se requiere que usted cumpla con 8 horas de servicio comunitario o con las actividades para fomentar la autosuficiencia, al menos de que usted sea exento.

¿Quién está exento?

Usted está exento si:

- a. Tiene menos de 18 años;
- b. Tiene 62 años o más;
- c. Es invidente o discapacitado;
- d. Es el encargado principal de la persona que se describe en la sección (b) arriba;
- e. Desempeña alguna actividad laboral por lo menos 30 horas a la semana;
- f. Es exento de realizar actividades laborales conforme al Programa Estatal consolidado bajo el inciso A del título IV del Acta de Seguro Social o cualquier otro programa de beneficencia del Estado de Texas, incluyendo un programa de beneficencia para el trabajo administrado por el estado;
- g. Es miembro de una familia que recibe asistencia, beneficios, ó servicios tales como la Asistencia Temporal a las Familia Necesitadas (TANF).

¿Qué formas tengo que usar para darle seguimiento a mis horas de servicio comunitario?

Vea la parte de atrás del paquete de información para las formas o hable con el encargado de su lugar de vivienda.

¿Si HACA pide que yo cumpla con las actividades de CSSR, pero yo no estoy de acuerdo, qué puedo hacer?

Proporcione la documentación que justifique su exención al encargado de su lugar de vivienda por lo siguiente:

- Si usted está discapacitado;
- Si usted es el encargado principal de alguna persona discapacitada;
- Si usted está siendo empleado;
- Si usted está recibiendo TANF.

Si aún así le niegan su exención y usted no está de acuerdo, entonces comuníquese con el encargado del Distrito al 512-477-4488.

¿Qué es el Servicio Comunitario?

Trabajar como voluntario que incluye pero no se limita a:

- Ser voluntario en una institución incluyendo pero no limitada a, una escuela, una guardería, un hospital, un centro de recreación, un centro para acianos, un refugio para las personas sin hogar, un programa de alimentos, un banco de alimentos, etc.
- Ser voluntario para una organización certificada sin fines de lucro como por ejemplo, Boy Scouts, Girl Scouts, Clubs de Niños y Niñas, centros para ancianos, programas de limpieza de las comunidades, Industrias Goodwill, etc.;
- Ser voluntario en HACA para ayudar a mejorar las condiciones físicas o para ayudar con las actividades de desarrollo comunitario;
- Ser miembro de una Junta de Residentes; ó
- Cuidar a los niños de otros residentes para que estos puedan ser voluntarios.

Consulte la sección de este manual en donde se detalla una lista de organizaciones que pudiesen necesitar voluntarios.

¿Qué puede pasar si yo no cumpla con las horas requeridas de servicio comunitario?

- Si usted o algún miembro de la familia no cumple con las horas de servicio comunitario como lo exige HUD, su contrato podría no ser renovado y usted podría perder su vivienda.

**Housing Authority of the City of Austin
Community Service and Self-Sufficiency Program
Job Training and Education Programs**

All of the following activities will assist you in satisfying your non-exempt status in the Community Service and Self-Sufficiency requirement. You may choose either community service or self-sufficiency activities, or a combination of both.

For more information contact the HACA Workforce Development Coordinator – 477-4488

Austin Academy – Adult basic education, GED programs, workplace training, computer training

Location: Georgian Manor Apartments, 110 Bolles Circle

Location: 2101 South IH 35 (IH 35 at Oltorf)

Capital IDEA – Career training, job placement, and case management

Location: 504 Lavaca

Goodwill Industries – job training, job placement assistance, computer training

Location: Rosewood Courts Apartments, 2001 Rosewood

Booker T. Washington Terrace, 905 - A Bedford

Austin Community College – GED classes

Location: Thurmond Heights, 8426 Goldfinch Court

Chalmers Courts, 1801 E. 4th Street

Georgian Manor, 110 Bolles Circle

Austin Community College – ESL (English as a Second Language) classes

Location: Santa Rita Courts Apartments, 2341 Corta

Location: Thurmond Heights, 8426 Goldfinch Court

**La Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Austin (HACA)
Servicio Comunitario y Programa para el Fomento a la Autosuficiencia
Capacitación para el Trabajo y Programa Educativo**

Las siguientes actividades lo ayudarán a cumplir con los requisitos del Servicio Comunitario y del Programa de Fomento a la Autosuficiencia. Usted podrá seleccionar ya sea el servicio comunitario o el Programa de Fomento a la Autosuficiencia, ó una combinación de los dos.

Para mayor información póngase en contacto con el (la) Coordinador(a) de HACA. Tel. 477-4488.

Austin Academy - Educación básica para adultos, programas GED (Diploma de Educación General), capacitación para el trabajo, capacitación para el uso de la computadora

Dirección: Apartamentos Georgian Manor, 110 Bolles Circle

Dirección: 2101 South IH 35 (IH 35 en la calle Oltorf)

Capital IDEA - Capacitación vocacional, colocación para el trabajo, y manejo de casos

Dirección: 504 Lavaca

Industrias Goodwill – Capacitación para el trabajo, agencia de colocación, capacitación para usar la Computadora

Dirección: Departamentos Rosewood Courts, 2001 Rosewood

Booker T. Washington Terrace, 905 - A Bedford

Austin Community College – Clases para el GED

Dirección: Thurmond Heights, 8426 Goldfinch Court

Chalmers Courts, 1801 E. Calle 4th

Georgian Manor, 110 Bolles Circle

Austin Community College – ESL (Inglés como Secundo Idioma) clases

Dirección: Departamentos Santa Rita Courts, 2341 Corta

Dirección: Thurmond Heights, 8426 Goldfinch Court

**Housing Authority of the City of Austin
Community Service and Self-Sufficiency Program
Family Self-Sufficiency Program and Resident Councils**

Family Self-Sufficiency-For more information contact the HACA Public Housing Family Self-Sufficiency Coordinator – 477-4488

The Family Self-Sufficiency (FSS) Program assists Housing Authority of the City of Austin families with becoming self-sufficient. Participants sign five year contracts in which they agree to work and strive to achieve economic independence. As the family's rent portion increases due to earning higher wages, a percentage of the rent increase is matched and credited monthly to an escrow account. The funds from the account are distributed to the family upon completion of the contract, or participants may request to withdraw a specific amount to help them reach their interim goals defined in the contract. Funds are typically used to purchase a home, start a business or further educational pursuits.

HACA's community development staff works with participants to identify goals. Participants meet with their Family Self-Sufficiency specialist on a regular basis to update the progress of interim goals. In order to assist FSS families in achieving economic independence, HACA has established partnerships with local government, private businesses, job training and employment agencies, childcare providers, education and training institutions and nonprofit service providers.

Resident Council

Resident Councils work to improve the quality of life for individuals and families in HACA public housing communities and are the voice of the community. All the hours spent participating in the Resident Council will count towards satisfying the community service requirement. This includes meetings, handing out flyers for the Resident Council or participating in Council events. Contact your Family Self-Sufficiency Specialists or Resident Council President for more information about Council opportunities at your site.

**La Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Austin (HACA)
Servicio Comunitario y El programa de Fomento a la Autosuficiencia
El Programa de Fomento a la Autosuficiencia para la Familia (FSS) y los Consejos de los Residentes**

La Autosuficiencia para la Familia

Para mayor información favor de ponerse en contacto con el (la) coordinador(a) del los Programas (de Fomento a la autosuficiencia para la Familia) de HACA al 477-4488.

El Programa de Fomento a la Autosuficiencia para la Familia (FSS) ayuda a las familias de La Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Austin a que lleguen a ser autosuficientes. Los participantes firmarán contratos por cinco años en donde se comprometen a realizar un esfuerzo para conseguir la independencia económica.

Si se incrementa la porción de renta de la familia debido a que se ganan salarios más altos, el porcentaje de incremento de la renta se depositará mensualmente a una cuenta de ahorros (garantía de bloqueada). Los fondos de esta cuenta serán distribuidos a la familia al termino del contrato, o los participantes podrán solicitar retirar una cantidad específica para ayudarse a lograr las metas provisionales que están definidas en el contrato. Los fondos normalmente son para comprar una casa, empezar un negocio o para otros fines educativos.

El personal del departamento de desarrollo comunitario de HACA, trabaja con los participantes para identificar las metas. Los participantes se reúnen regularmente con el especialista (de Fomento a la Autosuficiencia para la Familia) para actualizar el progreso de las metas provisionales. HACA ha establecido convenios con el gobierno local, con negocios privados, agencias de capacitación y de colocación, guarderías, instituciones educativas, y proveedores de servicios sin fines de lucro, para poder ayudar a que las familias FSS logren su independencia económica,

Los Consejos de los Residentes

Los Consejos de los Residentes trabajan para mejorar la calidad de vida para las personas y las familias de las comunidades de vivienda publica de HACA, y estos son la voz de la comunidad. Todas las horas de participación en el Consejo de los Residentes, contarán como horas de servicio comunitarios. Esto incluye juntas, la distribución de volantes del Consejo de los Residentes o la participación en actividades del Consejo. Póngase en contacto con su especialista (de Fomento a la Autosuficiencia para la Familia) o con su Presidente del Consejo de Residentes para que le den información sobre las oportunidades de participar en el Consejo de su residencia.

Housing Authority of the City of Austin
Sample Listing of Volunteer Agencies

Name of Agency	Address	Phone
AIDS Services of Austin	7215 Cameron	(512) 458-2437
ALLGO/Informe-SIDA	1715 E. 6th St. #112	(512) 472-2001
Alma De Mujer/Indigenous Women's Network	13621 FM 2769	(512) 258-3880
American Botanical Council	6200 Manor Road	(512)926-490
American Cancer Society-Austin Metro Market	P.O. Box 149100	(512) 928-1144
American Civil Liberties Union	905 West Oltorf #C	(512) 441-0077
American Red Cross of Central Texas	2218 Pershing Dr.	(512) 928-4271
AMM Hands on Housing	2026 Guadalupe, Suite 226	(512) 472-7627
AMM Homeless Commission	2026 Guadalupe, #226	(512) 476-4396
Any Baby Can Child and Family Resource Center	3423 Guadalupe, Ste. 100	(512) 454-3743
Austin Academy	2101 S. IH-35, Suite 109	(512) 326-8655
Austin Area Interreligious Ministries Hands on Housing	701 Tillery, Ste. 8	(512)386-9145
Austin Area Urban League	1033 La Posada Drive #150	(512)478-7176
Austin Children's Museum	201 Colorado St.	(512) 472-2499
Austin Children's Shelter	P.O. Box 684213	(512) 258-4579
Austin Community Gardens	4814 Sunshine Dr.	(512) 458-2009
Austin Community Nursery Schools	2217 Forbes Dr.	(512) 836-2229
Austin Groups for the Elderly	3710 Cedar St. Suite 155	(512) 451-4611
Austin Habitat for Humanity	310 Comal St. Suite 100	(512) 472-8788
Austin Junior Women's Federation	1406 Wilshire Blvd.	(512) 451-4802
Austin Nature & Science Center	301 Nature Center Dr.	(512) 327-8180
Austin Outreach	8906 Wall Street, Ste. 401	(512)833-0444
Austin Project, The	1600 Chicon	(512) 414-8655
Austin Public Library	800 Guadalupe Street	(512)974-7443
Austin YMBL Sunshine Camp	2225 Andrew Zilker Dr.	(512) 472-8107
Believe In Me	4704 A East Cesar Chavez	(512) 385-3660
Breast Cancer Resource Center	601 E. 15th	(512) 472-1710
Capital Area Food Bank	8201 Congress Ave.	(512) 282-2111
Central TX SPCA Animal Shelter	909 S. Bagdad Rd.	(512) 260-7722
Community Partnership/Homeless	902 E. 5th #201	(512) 469-9130
Corp. for Affordable Housing	1817 East 6th St.	(512) 708-0940

Housing Authority of the City of Austin
Sample Listing of Volunteer Agencies

Name of Agency	Address	Phone
DeWitty Job Training & Employment Center	2209 Rosewood Ave.	(512) 472-5718
Ecology Action of Texas	707 E. 9th Street	(512) 322-0000
El Buen Samaritano	1919 South 1st Street	(512)441-7977
Elizabet Ney Sculpture Conservatory	305 E. 45th Street	(512) 371-7606
Emma Long Metro Park	1706 City Park Rd	(512) 346-1831
FAITH Home	4101 Wildwood Rd.	(512) 302-4101
Family Eldercare, Inc.	2210 Hancock Drive	(512) 450-0844
Food for Friendship	2132 Bluebonnet Ln.	(512) 301-2921
Foundation for the Homeless	5202 Balcones Drive	(512) 480-0005
Goodwill Industries of Central Texas	300 N. Lamar Blvd.	(512) 637-7100
Habitat for Humanity Int'l	P.O. Box 4307	(512) 450-0553
Hays-Caldwell Women's Center	P.O. Box 234	(512) 396-3404
Highland Lakes Family Crisis Ctr	P.O.Box 805	(830) 693-3656
Hill Country Community Ministries	1005 Lacy	(512) 259-0360
HIV Services Program (A/TC H&HS)	55 N IH 35 Suite 240	(512) 708-3500
Humane Society-SPCA of Austin/Travis Co.	124 W. Anderson Ln.	(512) 837-7985
Indigenous Women's Network	13621 FM 27169	(512)258-3880
Institute for Weapon-Free Youth	3160 Bee Caves Rd. #300-C	(512) 327-3250
Juvenile Diabetes Foundation	3307 Northland Drive #475	(512) 450-1965
Keep Austin Beautiful	206 E. 9th 17th Floor	(512) 499-3577
La Pena, Inc.	227 Congress Ave. #300	(512) 477-6007
LifeWorks	6114 South 1st	(512) 327-8018
McBeth Recreation Center	2401 Columbus Drive	(512) 327-6498
Meals on Wheels and More	3227 E. 5th Street	(512)476-6325
Men & Fathers Resource Center	807 Brazos St., Suite 315	(512) 472-3237
Montopolis Neighborhood Center	1416 Montopolis	(512) 385-4540
Morning Glory Treatment Center for Children	1207 Pigeon Forge Rd.	(512) 251-3298
Mothers Milk Bank at Austin	900 East 30th #101	(512) 494-0800
National Asso. of Child Care Professionals	7610 E. Hwy 71 W.	(512) 301-5557
National Multiple Sclerosis Soc	1601 Rio Grande #445	(512) 495-9901
PARD-Cultural Affairs Division	1110 Barton Springs Road	(512) 397-1454

Housing Authority of the City of Austin
Sample Listing of Volunteer Agencies

Name of Agency	Address	Phone
Pediatric AIDS League	4716 Sagebrush Trail	(512) 892-4776
Pioneer Farm, Jourdan-Bachman	11418 Sprinkle Cut-Off Rd.	(512) 837-1215
Planned Parenthood of the Texas Capital Region	1209 Rosewood Ave	(512) 472-0868
Project Transitions	7101-B Woodrow Avenue	(512) 454-8646
SafePlace	P.O. Box 19454	(512) 356-1634
Salvation Army	501 E. 8th St.	(512) 476-1111
Sanctuary: A Place for the Displaced	3121 E. 12th	(512) 477-2257
Settlement Home for Children	1600 Peyton Gin Rd.	(512) 836-2150
Special Olympics Texas	11442 N. IH 35	(512) 835-9873
St. Vincent De Paul Stores Inc.	1327 S. Congress	(512) 442-5652
Sustainable Food Center	73 San Marcos Street	(512) 236-0074
Talking Books Program (recording)	1201 Brazos #410A	(512) 463-5546
Talking Books Program (warehouse)	P.O. Box 12927	(512) 451-0545
TDCJ Victim Services Div.	7800 Shoal Creek Blvd. #230 S.	(512) 406-5445
TDH Texas Volunteer Health Corps	1100 W. 49th St.	(512) 458-7111
Texas Alliance for Education and the Arts	3530 Bee Cave Rd #211	(512) 327-5282
Texas Healthy Kids Corporation	815 Brazos #703	(512) 494-0061
The Austin Project	1600 Chicon	(512)414-8655
The Wright House	4301-B N. IH 35	(512) 467-0088
TreeFolks	1512-1/2 S. Congress	(512) 443-5323
TX Office/Prevention-Developmental Disabilities-TOP	909 West 45th #269	(512) 206-4544
Umlauf Sculpture Garden & Museum	605 Robert E. Lee Rd.	(512) 445-5582
United Way/Capital Area	2000 E. Martin Luther King Blvd.	(512) 172-6267
Volunteer Center (United Way)	P.O. Box 1925	(512) 323-1898
W-BCOpps-Adult Day Health Care	1911 N. Austin	(512) 863-2200
W-BCOpps-Head Start	1911 N. Austin	(512) 863-2200
W-BCOpps-Senior Nutrition	1911 N. Austin	(512) 863-2200
Westminster Healthcare Center	4100 Jackson Ave.	(512) 454-4645
Wild Basin Wilderness Preserve	805 N. Capital of Texas Hwy.	(512) 327-7622
YMCA-North Park Family Branch	9616 N. Lamar, Suite 130	(512) 973-9622
Zachary Scott Theatre Center	1510 Toomey Rd.	(512) 476-0594



Housing Authority of the City of Austin

Established in 1937

COMMUNITY SERVICE AND SELF-SUFFICIENCY REQUIREMENT RESIDENT STATUS CERTIFICATION

Unless they are exempt, all adult residents must perform 8 hours of community service per month or participate in an Economic self sufficiency program for 8 hours per month or combination thereof.

This form must be completed by every adult member of the household (age 18 or older) at each reexamination.

I certify that I am eligible for exemption from the Community Service requirement for the following reason:

I am 62 years of age or older

Documentation in the file should support this claim, such as ID, BC, etc.

I am blind or disabled, and I hereby certify that because of this disability I am unable to comply with the community service and self-sufficiency requirement.

Documentation required: Current SSI award letter or doctor's certification

I hereby certify that I am the primary caretaker of a person with a disability, who has certified that based on the disability he or she cannot comply with the requirement.

Documentation required: Written certification from disabled individual or his/her family, if disabled individual is dependent of this tenant, the disability must be documented in the file.

I am receiving TANF and I am in compliance with the state welfare program.

Documentation required: Public Assistance Verification Form

I am gainfully employed for at least 30 hours per week.

Documentation required: Employer Verification Form

I am exempt from work activities and/or I am receiving assistance, benefits or services under a State Program funded under part A of title IV of the Social Security Act or any other welfare program of the State of Texas, including a state-administered welfare to work program. If receiving benefits, assistance or services, I hereby certify that I am in compliance with such program. **Documentation required: Certification from state agency who has exempted the tenant from work activity or is providing the assistance.**

I am participating in employment-related activities as defined in HACA's CSSR policy, other than gainful employment. **Documentation required: Employment-Related Activities Exemption Form**

I am not exempt from the Community Service and Self-Sufficiency requirement and I have received a copy of the Community Service and Self-Sufficiency Resident Information Packet. I understand that this is a requirement of the Quality Housing and Work Responsibility Act of 1998 and the HACA lease and that if I do not comply with this requirement, my household's lease may not be renewed.

Resident's Signature

Print Name

Date

Client #

HACA Representative Signature

Date

Effective Date of Status

Exemptions must be documented annually. The HACA staff member signing this form is attesting that the required documentation to support the tenant's certification has been reviewed and is in the file. This form and supporting documentation must be placed in the resident's file.



Housing Authority of the City of Austin

(HACA)

LA AUTORIDAD DE VIVIENDA DE LA CIUDAD DE AUSTIN
ESTABLECIDO EN 1937

REQUISITOS PARA EL SERVICIO COMUNITARIO Y PARA PARTICIPAR EN LOS PROGRAMAS DE AUTOSUFICIENCIA CERTIFICADO DE RESIDENTE

A menos de que estén exentos, todos los residentes adultos deberán de cumplir con 8 horas de servicio comunitario al mes o participar 8 horas al mes en un programa para lograr ser económicamente autosuficientes ó en una combinación de ambos.

Todos los adultos (18 años y mayores) que vivan en la casa deben de llenar este formulario durante cada evaluación.

Certifico que soy elegible para la exención del requisito del servicio comunitario por una de las siguientes razones:

Tengo 62 años o más.

Se deberá de presentar algún tipo de documentación como por ejemplo una identificación, acta de nacimiento, etc.

Soy una persona invidente o discapacitada, y por este medio certifico que debido a esta incapacidad no estoy en condiciones de cumplir con el servicio comunitario ni con el programa de fomento a la autosuficiencia.

Documentación requerida: Comprobante del SSI ó un certificado médico.

Por este medio certifico que soy el encargado principal de la persona discapacitada, la cual ya comprobo que debido a una discapacidad, el (ella) no puede cumplir con el requisito.

Documentación requerida: un comprobante por escrito del individuo discapacitado o de su familia, en caso de que el (la) discapacitado (a) dependa de este inquilino, la discapacidad deberá de estar documentada en el expediente.

Recibo TANF y estoy de conformidad con el programa de beneficiencia del estado.

Documentación requerida: Comprobante de Asistencia Pública.

Estoy siendo empleado por cuando menos 30 horas a la semana.

Documentación requerida: Comprobante del partón.

Estoy exento de cualquier actividad laboral, y/ó estoy recibiendo asistencia, beneficios o servicios de algún Programa Estatal financiado conforme, a l parte A del título IV del acta del Seguro Social, ó de algún otro programa de beneficiencia del Estado de Texas, incluyendo un programa para el trabajo administrado por el Estado. En caso de recibir beneficios, asistencia, o algún servicio, certifico por este medio, que estoy de conformidad con dicho programa. *Documentación requerida: Un certificado de la agencia estatal que ha eximido al inquilino de cualquier actividad laboral o que le está proporcionando asistencia.*

Estoy participando en actividades relacionadas con el empleo como esta definida por la politica de CSSR de HACA, con la excepción de un empleo remunerativo.

Documentación requerida: Un comprobante de Exención de las Actividades Relacionadas con el Empleo

No estoy exento del servicio comunitario ni del requisito de participar en los programas de autosuficiencia, y he recibido una copia del manual de los requisitos de servicio comunitario y de los programs de autosuficiencia. Entiendo que este es un requisito del Acta de 1998 de Calidad de Vivienda y Responsabilidad Laboral y del contrato que he realizado con HACA y que si no cumplo con este requisito, el contrato de arrendamiento podria no ser renovado.

Firma del Residente

Nombre en Letra de Molde

Fecha

Número del Cliente

Firma del Representante HACA

Fecha

Fecha Efectiva de la Condicion

Las exenciones se deberán documentar anualmente. La persona de HACA que firma esta forma está atestiguando que la documentación requerida para sostener la certificación del arrendatario ha sido revisada y está en el archivo. Esta forma y la documentación deberán de ser archivadas en el expediente del residente.



Housing Authority of the City of Austin

Established in 1937

CSSR EXEMPTION FORM

By signing this form you are certifying that at this time the individual listed below is participating in an education or employment-related program. The individual must be enrolled in at least 30 hours a week to satisfy this requirement.

I certify that the individual listed below is enrolled and participating in an employment-related program that satisfies at least one of the following categories (*check all that apply*):

- On-the-job training;
- Job search and job readiness assistance;
- Vocational educational training (not to exceed 12 months with respect to any individual);
- Job skills training directly related to employment;
- Education directly related to employment, in the case of a recipient who has not received a high school diploma or a certificate of high school equivalency;
- Satisfactory attendance at secondary school or in a course of study leading to a certificate of general equivalence, in the case of a recipient who has not completed secondary school or received such a certificate; and
- The provision of childcare services to an individual who is participating in a community service program.

Client/Resident's Name

Agency

Printed Name of Agency/Organization Representative

Signature of Agency/Organization Representative

Address of Agency/Organization

Phone Number

Date of Signature



Housing Authority of the City of Austin (HACA)

Established in 1937

CSSR Exemption Form

La Autoridad de Vivienda de la Ciudad de AUSTIN (HACA)

Fundada en 1937

FORMA de EXENCION de CSSR

Al firmar esta forma usted está certificando que actualmente la persona señalada en la parte de abajo está participando en un programa educativo o en un programa relacionado con el trabajo. La persona deberá de participar cuando menos 30 horas a la semana para poder cumplir con este requisito.

Certifico que la persona señalada en la parte de abajo, está inscrita y está participando en un programa relacionado con el trabajo que satisface al menos una de las siguientes categorías (marque todas las que se aplican):

- Capacitación desde el trabajo;
- Búsqueda de empleo y ayuda para estar listo;
- Capacitación vocacional (no deberá de exceder los 12 meses para cada persona);
- Desarrollo de habilidades para el trabajo, relacionadas directamente con el tipo de empleo;
- Capacitación relacionada directamente con el tipo de empleo, en el caso de una persona que no haya recibido un título de preparatoria o un equivalente;
- Asistencia satisfactoria en una escuela preparatoria o en un curso que lo (la) esté preparando para obtener un diploma equivalente, esto en el caso de una persona que no hubiese terminado la escuela preparatoria ni recibido un título diploma; y
- Cuidar a los niños de una persona que esté participando en un programa de servicio comunitario o participando en programas de autosuficiencia.

Nombre del Cliente/Residente

Agencia

Nombre del Representante de la Agencia/Organización
(letra de molde)

Firma del Representante de la Agencia/Organización

Dirección de la Agencia/Organización

Número de Teléfono

Fecha de la Firma



Housing Authority of the City of Austin

Established in 1937

Community Service and Self Sufficiency Requirement Acknowledgment of Receipt of Certification

I/We have received a copy of, have read and understand the contents of the Housing Authority of the City of Austin's Community Service and Self Sufficiency Requirement Policy.

I/We understand that this is a requirement of the Department of Housing and Urban Development and the Housing Authority of the City of Austin and that if we do not comply with this requirement, our lease may not be renewed.

**Head of household and all residents 18 years and older must sign certification.*

Head of household _____ Date _____

Co-head of household _____ Date _____

Resident _____ Date _____

Resident _____ Date _____

Resident _____ Date _____

Resident _____ Date _____

HACA staff will request signature from the tenants every time the CSSR policy is given to the tenants. Certification will be kept in the family's tenant file.



Housing Authority of the City of Austin

(HACA)

Established in 1937

La Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Austin

(HACA)

Fundada en 1937

Certificación del Haber Recibido la política del Requisito de Servicio Comunitario y del Programa para el Fomento a la Autosuficiencia

Nosotros hemos recibido, leído y entendido los contenidos de una copia del las reglas de Servicio Comunitario y del Programa para el Fomento a la Autosuficiencia de La Autoridad de Vivienda de Austin.

Entendemos que este es un requisito del Departamento de Vivienda y de Desarrollo Urbano y de La Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Austin y que si no cumplimos con este requisito nuestro contrato de arrendamiento podría no ser renovado.

La cabeza del hogar y todos los residentes de 18 años y mayores, deberán firmar esta certificación.

La cabeza del hogar _____ Fecha _____

La secunda cabeza del hogar _____ Fecha _____

Residente _____ Fecha _____

Residente _____ Fecha _____

Residente _____ Fecha _____

Residente _____ Fecha _____

El personal de HACA solicitará la firma de los residentes cada vez que la póliza de CSSR sea entregada a los arrendatarios. La certificación se guardará en los archivos de los arrendatarios.



Housing Authority of the City of Austin

Established in 1937

Housing Authority of the City of Austin Public Housing Community Contact Sheet

<i>Community Address</i>	<i>Phone</i>	<i>FAX</i>
Housing Operations Administrative Assistant	477-4488 ext. 105	
Booker T. Washington 905 Bedford 78702	476-4152	478-9217
Bouldin Oaks 1203 Cumberland 78704	447-1228	444-3747
Chalmers 1801 E. 4 th 78702	477-7475	469-5959
Coronado Hills 1438 Coronado Hills 78752	371-3919	419-0514
Gaston Place 1941 Gaston 78723	926-9575	933-0302
Georgian Manor 110 Bolles Circle 78753	837-2550	834-1916
Goodrich Place 2126 Goodrich Avenue 78704	912-1086	912-1081
Lakeside 85 Trinity 78701	476-5406	457-0358
Manchaca II 6113 Buffalo Pass 78745	416-7494	416-7512
Manchaca Village 3628 Manchaca 78704	447-0967	447-2089
Meadowbrook 1201 West Live Oak 78704	440-0448	440-0369
North Loop 2300 W. North Loop 78756	452-5098	452-5261
Northgate 9120 Northgate 78758	834-9705	834-1890
Rio Lado 2989 E. 51 st 78723	926-7888	926-6506
Rosewood/Salina 1143 Salinas 78702	479-6241	479-6524
Santa Rita Courts 2341 Corta 78702	477-1420	499-8514
Scattered Sites	See Goodrich/ Manchaca Village	See Goodrich/ Manchaca Village
Shadowbend Ridge 6238 Shadowbend 78745	416-7494	416-7512
Thurmond Heights 8426 Goldfinch CT. 78758	835-1816	835-6154